



中國新疆·喀什噶爾

KASHGAR - Xinjiang China

《中國新疆·喀什噶爾》畫冊編委會編

Compiled by the Editorial Board of the Album: Kashgar Xinjiang China

新疆人民出版社
香港亞洲出版社

Xinjiang People's Publishing Press

《中國新疆·喀什噶爾》畫冊編輯委員會

主任：阿不都吾甫爾司地克
副主任：王文岐、楊占喜、孜乃提玉買爾、梁 楓
委員：權德毅(執行編委)、買買提司地克、
王建共、阿不都熱西提·克力木、
艾則孜胡大拜地、哈斯木·艾沙、
吾斯曼、崔明仁、艾買提江、阿里木、
王時祥、買買提祖農、色衣提·吐地、
劉桂芬、阿吾提·巴拉提、阿不都拉、
阿不力米提、褚遠亮、王力生、包 迪、
文字撰釋：李 愷
總體設計：梁 楓
維文翻譯：托合提·巴海
責任編輯：梁 楓
攝 影：包 迪、梁 楓、杜澤泉、權德毅、
買買提明孜比都拉、阿吾提巴拉提、
呂培天、武純展、泰憲安、石樹森、
葉樹柏、李廣寬、樊驕健、趙君安、
張培元、袁 歌、牟淑貞、阿米娜、
買買提艾依提、劉恩熙、楊毅武、
焦力卡德爾、楊秀雲、李 信、

Editorial Board of Album of Kashgar

Director : Abdul Upur Sidik
Deputy Directors : Wang Wenqi, Yang Zhanxi, Zinat Yumer,
Liang Feng
Members : Quan Deyi (Executive Member), Mamet Sidik,
Abdullah, Wang Jiangong, Abdulreshet,
Kirim, Zhu Yuanliang, Azziz Hudabay,
Hasim Aysa, Ablimit, Usman, Cui Mingren,
Ametjian, Alim, Wang Lisheng, Wang
Shixiang, Mamet Zunung, Sayit Turdi, Bao
Di, Liu Guifeng, Awut Barat
Written by : Li Kai
Uygur Translation: Tohut Bak
General Designer : Liang Feng
Executive Editor : Liang Feng
Photographs by : Bao Di, Liang Feng, Du Zequan, Quan
Deyi, Joli Kadir, Wu Chunzhan, Tai
Xian'an, Li Xin, Zhang Peiyuan, Yuan Ge,
Nian Shuzheng, Amina, Liu Enxi, Mamet
Ayt.

目

錄

CONTENTS

前 言
概 序

FORWARD

General Introduction



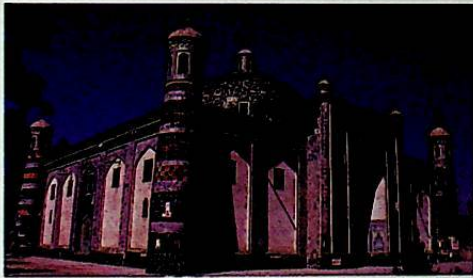
歷史文化名城

A Famous Historical and Cultural City



瓜果歌舞之鄉

Land of Melon, Fruit, Song and Dance



絲路名勝古迹

Historical Ruins along the Silk Road



綠洲糧棉物豐

Rich resources of Grains, Cotton and Minerals
in the Green Oasis



美麗的帕米爾

The Beautiful Pamirs



新疆人民出版社
香港亞洲出版社

Xinjiang People's Publishing Press

本畫冊在編輯過程中得到新疆
對外文化交流協會的大力支持



對日本富士膠卷株式會社
提供膠卷贊助表示感謝。

XINJIANG, CHINA — Kashgar (Chinese — English)

Compiled by the editorial board of
XINJIANG, CHINA — Kashgar Album

Publisher : Xinjiang People's Publishing Press
(54 Jianzhong Road, Urumqi)
Asia Publication
Flat S, 21/F, Goldfield Industrial Building, Block 2,
144-150 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, N.T. Hong Kong.

Printer : Sing Kee Printing Factory Limited
1/F & 2/F, Block A, Kwan Lok Industrial Building,
7-9 Pat Tat Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong.

1st edition: Sept. 1989 1st printing: Sept. 1989

Copies: 1 — 4,000

ISBN 7 — 228 — 01168 — 6/J.79 Price: RMB 38.00

中國新疆·喀什噶爾

編輯：中國新疆·喀什噶爾畫冊編委會

出版發行：新疆人民出版社

(烏魯木齊市建中路 54 號)

香港亞洲出版社

(香港葵涌大連排道 144-150 號)

金豐大廈第 2 期 21 樓 S 座)

製版印刷：香港成記印刷廠有限公司

九龍新蒲崗八達街 7-9 號二樓 A 座

1989 年 9 月第一版 1989 年 9 月第一次印刷

850 × 1168 毫米 大 16 開本 7.5 印張

印數：1 — 4500 冊

書號：ISBN7 — 228 — 01168 — 6/J.79 定價：¥38.00 元

